

報日環循

四 拜 禮

光緒九年癸未十一月十四日

西曆一千八百八十八年十二月十三號

仲江花十二員八至十三員
 車仔花十六員至十六員五
 方包花十二員五至十三員五
 軟花十四員至十三員五
 新地花十員二五至十二員五
 洋花十二員五至十四員五
 青菊粗紗八十五員至八十八員
 山鷄藍毳毼花紗全員至全員
 紅牛粗紗八十五員五至八十六員
 紅佛中步紗九十員至九十五員
 紅龍毼粗紗八十五員至八十七員五
 樹藍花粗紗八十五員至九十員
 手帶七磅扣布一員七七五
 鷄墨七磅原布一員五二五
 什號白布二員八五至二員八
 十磅原布二員九
 三百號白布二員八
 六百號白布三員三五
 金虎白布四員五
 七百五號白布三員三五
 六鶴八磅扣布二員二五
 人馬七磅正扣布壹員五五至壹員六
 冲猪頭七磅扣布一員七
 鐘磬七磅扣布二員壹
 藍魚八磅四原布一員八
 八雀七磅扣布二員七
 十雀八磅扣布三員一五
 紅塔八磅扣布壹員八五
 紅鹿七磅扣布壹員七二五
 銀鳳八磅扣布一員六
 八寶壽八磅扣布二員壹至二員一五
 白竹布三員八至三員三
 廿四碼花粗紗一員七五至壹員五
 色桂花三員六至三員七
 紅扯花三員五
 什色扯花布二員三至二員三五
 什色花布壹員七五至壹員七
 八磅七五紅布五員九
 二磅五洋紅布壹員五
 十四磅斜布一員五
 綠龍白竹布三員三五
 什色馬尾緞一毫八五
 金紅綢紗十二員五至十四員
 棉花綢緞三員壹二五
 藍佛八磅四原布二員一七五
 銀牛七磅扣布一員四五
 壹號元青羽綾十三員至十二員二五
 什色羽絨九員八至十員
 天青羽紗十四員至十五員
 白羽紗六毫三
 紫雲龍九毫二
 什色閃中六毫至五毫五
 什色花羽綢四員六至四員五五
 素羽綢五員至五員四三
 龍麥紅毼機六員四
 箭鹿紅毼機六員六

壹號企頭呢二員六至二員七
 上衣着呢一員五至一員六
 雞標紅絨六毫九
 棉羊絨一員至一員零五
 雙工紅絨七毫二至七毫四
 全毛厚佛蘭絨四毫四至四毫八
 縐地薄佛蘭絨三毫二至三毫二五
 尺二黑硬剪絨一毫六至壹毫六五
 壹號尺五黑軟剪絨二毫三五
 十磅洋氈四員五至四員七
 十二磅洋氈五員七至五員九
 十三磅洋氈六員
 金山水銀現每担平三員五至五員
 玻璃片三員二至三員二五
 正收壁青銅二十一員至二十員零五
 威仁壁青銅二十員至二十員零五
 青銅片小板二十一員二五
 日本花巾二十四員五至二十四員
 白鉛六員五至七員
 印黑鉛四員五至四員四七五
 瑞圖軟扁鐵四員至三員九五
 線圖鐵枝二員九五
 英國壹六鐵枝二員七至二員六五
 集港壹六鐵枝二員五至二員六
 英國鐵線十一至廿號六員二
 集港鐵線十一至廿號六員
 英國方圖扁鐵二員二五至二員三
 集港方圖扁鐵二員二至二員二五
 英國軟白鐵五員二至五員二五
 集港硬白鐵五員一五至五員一
 舊山馬甲鐵二員一五至二員一七五
 新山中馬甲鐵二員至二員一
 英國鋼三員七至三員六
 瑞圖鋼四員至四員二
 雲南錫二十四員至廿四員五
 豐興錫二十九員五至三十員
 臺灣樟腦十四員五至十五員
 洋硝六員至六員二
 日本硫磺一員八五至一員九
 公厘角三千五百員至三千一百五員
 艾粉三百員至三百二十五員
 原桶木油六兩三至六兩二
 原桶生油五兩五至五兩七
 上火車米一員六五至一員六八
 中火車米一員五至一員四八
 一號安南占米一員六七至一員七五
 薛包營占米一員八至一員九
 安南更米一員四五至一員四八
 火車安南更米一員五五至一員六一
 一號安南更米一員三五至一員五
 白壳荳二員一二至二員
 黑皮青肉荳一員九至壹員九五
 黃荳二員至一員九五
 青荳一員九至一員九五
 四川白蠟六十員至六十一員

屈臣氏監製疳積塔餅發售

此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除蠱般虫病及五疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮膚黃骨瘦腹現青筋時見肚痛囊下白泡百病叢生醫家雖治多有因此而誤殤者甚為可惜如服此餅虫積盡消且能情補脾胃肌肉自長有奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蠱患本藥局倡設於香港已四十年偏究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無尅伐耗削之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房稟准用龍麟件塔為記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧細認招牌庶免有悞 每樽銀式毫五

香港 粵城 上海 英京 福州 小呂宋 三月廿四日 屈臣氏大藥房識

PORTLAND CEMENT FACTORY

雙馬頭嘜

味地洋行

北泥好和紅
售發司公味

HERN BROTHERS
LUNEBURG

啟者本行之上好祖家坭不論何等工程均皆合
用水陸咸宜經有西人試驗過將此坭好處逐款
列明本行經已轉繹廣文矣如欲知其詳細者請
到本行一看便知此坭功效最大用此坭者較於
用次等平價之坭尚爲便宜也此坭專由本行發
售當時均有新貨到本行亦因時價沽發耳本行
承沽此坭多年人人皆知爲頂上好貨惟往日係
用黃紙招牌未有囑頭今仍用黃紙加雙馬頭囑
於招牌內如上款式以便稱呼 諸君光顧請認
明此囑爲禱 香港味也洋行謹佈 丑二 1903

立 刻 止 痛

杏莊主人有外科藥水買每罇銀二毫能治頑癬汗斑乳癰癰毒瘡癰魚口手軟脚軟皮膚癢鵝掌風骨節麻木無名腫毒之類凡人身上有痛者有癢者無論痛在何處俱可立刻取効

一在香港上環大馬路街市口
應記錢櫃 一在獎欄街萬昌
京菓店代賣 癸未年三月
杏莊主人謹啟

貴地畧投
啟者拍賣人機地士承典主命於英十二
月二十號禮拜四即唐十一月廿一日下
午三點鐘在所投之地畧第三百六十三
號在此建立該處之屋宇三間即在發興
街門牌第十六號十七號十八號是也若
投得者每百員先交定銀二十員其餘限
以英十四號交易清楚在狀師處立契惟
狀師費用銀俱由買主自理 諸君如欲
知其詳細者請問機地士便知

癸未年 十月 廿日八 機地士謹啟

廣東 督撫大憲批准
給示開辦後即行 奏請立案茲擬集資本銀壹百萬員分作
壹萬股每股銀壹百員先收銀四十員定于十一月初一日
起收至十二月三十日止凡已掛號認股者准於限內內將銀
交到香港安泰公司何崑山查收俾即發給股票息摺及本局
章程收執爲據倘在省城認股者其股本股票息摺局章等由
經手理明交附不誤如以前掛號認股不於限內內交清股本
即將其掛號股分註銷但求經掛號而欲認股者亦准於限期
內到安泰公司掛號惟應派股分多寡俟來年正月酌定此啟

光緒九年 十月 廿六日 廣東礦務總局謹啟

啟者現因德美合吳采石報窮一案據部內兵角及別埠所欠到德美合數目銀兩者未有交來茲求 經歷司准代理人另立一人前往兵角等收數如該埠行號有欠德美合賬項者祈即交與吳學強手收便妥幸勿自誤免生後悔特此佈聞
光緒九年十月廿八日 吳學強
德美合代理人黃筠堂吳禮啟

澳門三榮號家用襪

本號精工挑選正依亞交藍
白洋布夾襪專辦時欸大小
家用襪并選辦大號正來路
扣布大小單夾襪發客兼承
辦各港家用馳名襪價甚相
宜 貴客光顧請移玉步至
澳門草堆街北向開張三榮
號請認招牌及襪裡有如意
雙金錢爲記

十月初一

澳門三榮號謹啟

啟者澳門過路環裕隆當舖生理
楊旌浩楊奕保楊奕爵名下之股
份經於光緒七年六月底止截退
出其本利清算收支明白自退股
份後裕隆生意盈虧與楊旌浩楊
奕保楊奕爵等無涉楊旌浩楊奕
保楊奕爵與人來往數目亦與裕
隆押無干特此告白 三子西
光緒九年 十月 式十一日
澳門過路灣裕隆押告白

贈送 茲本藥房 宋光臣先生
 所製癩瘋解毒丸紅雲血
 癰丸經愈數人聊將贈送
 少盡濟世之心如有初患
 此症者請到面說病因因
 見症送丸分文不受每逢
 初二十六為期餘恕不候
 此為傳名起見特此佈聞
 香港中環閣麟街杏榮春
 中外藥房啟

贈送瘋癲解毒丸
 茲本藥房宋光區先生所製
 癲瘋解毒丸紅雲血癰丸經
 愈數人因將其丸贈送少盡
 濟世之心如有初患此症者
 請到面說病由見症送丸分
 文不受每逢初二十六開贈
 自九月刊告白之後有多人
 到取亦皆奏效特此佈聞
 癸未年十月 香港中
 環杏榮春中外藥房啟

有銀出揭告白
啟者萬安公司嘗
有銀出揭利息相
宜凡有物業欲按
揭銀兩者請移
玉到本公司寫字
樓面商是荷
光緒九年
九月廿五日
萬安公司總理人
謹啟

祖家威咽英國坭
啟者今有祖家威咽英國坭運到叻屬上等之貨別家未有價甚相宜諸君合用請至本行辦房面議是荷
光緒九年二月二十六日
蝦刺參威土行謹啟

報

及鱷魚之屬無處不有甚爲民害地方官設有定例凡民能殺一蛇或捕一獸者解到公庭卽按例給賞銀圓俾昭激勸焉○南洋近報 南洋遞到信息云西歷八月二十六二十七等日渣華島忌辣加郁火山又復發燄爲害甚鉅據濱丹省官報謂是省人民猝遭旱災慘罹於厄以殞厥命者統計二萬一千五百三十名口喪失財物約值基路的大百萬枚按基路者乃南洋所用銀圓也○法將回都 法國駐東京元戎波滑前經卸任回國所附搭之船行抵摩些理士城時因船中有人患疫遂循例停泊五日始准搭客登岸元戎至西歷十月三十一日乃抵法都巴黎士城富卽往見新任外務大臣晤談時事而頗秘密外人均無從得知焉

雷傾歌館 歌館樓臺聲細細乃梨之災非關人事卽使智者當之亦無壯觀現係粵優永豐年班開演其中聲數響電氣激蕩之際竟將戲館房其傷亡確數且詳容探明續報先錄形恍惚如鹿亦野獸中之馴者也乃屬有林某者素以販茶爲業家業頗失而跡其所爲并非人盜念山中必啟竄視之則果有獸焉而非虎也其章本小獸乃至如是之巨是誠千古

聞

之妙境也不圖樂極悲生有慘遭大廈之傾而貽傷殘之憂者是誠意外
預防也本坡昔腐街外新填地之西邊有戲館一所乃去歲新造者極其
各常滿觀者盈室不料昨日下午後約在四點鐘時陰雲四佈暴雨一陣雷
上蓋觸傾壓傷有百餘人聞當下斃命者數人事起倉猝一時未能查悉
行以作告災之文嗚呼戲之無益以致於斯○捕獲巨鼈 暨本鹿屬其
圖竟有巨如牛者是亦罕聞之事其究屬耶抑他種類耶漳州華封分縣
而愛看山景因築屋於層嵐疊嶂之中近者家中所畜犬豕之屬多有所
虎至因設法捕之而延有善捕虎者甚至設罟穿而繫犬于其中至翌日
有鹿而無梅花點文其巨如屋而非獨角據捕虎者曰此章之巨者也夫
罕聞其究實章耶抑他獸之貌似者耶書之以質博物君子 選錄叻報

商務日盛 西字報云中國自與歐洲通商以來生意場中日益暢
盛計一千八百八十二年中國出入口貨共得銀一百六十兆零九
十萬圓英國約五十八兆二十二萬圓美國約一十六兆六十一萬
四千圓餘則各國均有貿易說者因謂中法兩國若一旦構釁則英
國貿易場中大為失色而利權不能永保矣○新嘉坡近報 土地
列士太晤士報云聞有美國人名根者在新嘉坡某西人店購買洋
酒議價既合著其店件送至奧立客店寓所及店件送酒至寓其人
遽云銀圓未便猝難償爾價可於明午到取店件深信不疑屆期復
往則其人已不知去向矣詢諸棧主則云是朝已附輪船他適也店
件祇得懊惱而返報知東主欲為追究則鴻飛冥冥莫可踪跡惟徒

呼荷荷而已○領事回國 美國駐中總領事何尼擬於下大郵船啟行時附搭旋國
日開將由上海起程矣○港兵操練 英國駐港炮兵於十二朝九點鐘往海旁僻靜
處操演大炮其砲置於海上距砲一千碼之遙炮擊之俾試準繩而資練習是日幾
於彈無虛發至下午一點半鐘然後收隊回兵房聞十三日復擬再行操演○兵艦到
港 十二日有法國和路達兵艦由橫濱以取道長崎到港英國水師提督威利士亦
於同日乘澳些沙士兵船由廈門到港○竊物被拘 府役陳仁因竊牛肉被拘到案
官判繫獄中罰作苦工六個月禮拜鐘羅亦因竊糖被拘官判作苦工一個月○童子
行竊 葉泰和年僅成童而習為盜賊因探西人思芝羅之竊去銀圓被拘到案官
判監禁一個月前後十四日由諸黑牢釋放之日復答十鞭俾知所警○私烟罹罰
陳興因私藏鴉片膏未領牌照為差拘究官判罰銀二十五圓或監禁作苦工一個月

火船往新嘉坡 啟者本行有火船一隻名加刺士
約期十月十七日開行前往星架坡
貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒九年 二
太古洋行謹啟

火船往上海 啟者本行有火船一隻名加刺士
約期十月十五日開行前往上海
貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒九年 二
太古洋行謹啟

火船往汕頭 啟者本行有火船一隻名加刺士
約期十月十五日開行前往汕頭
貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒九年 二
太古洋行謹啟

火船往廈門 啟者本行有火船一隻名加刺士
約期十月十五日開行前往廈門
貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒九年 二
太古洋行謹啟

火船往新嘉坡 啟者本公司有火船一隻名加刺士
約期十月十五日開行前往新嘉坡
貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒九年 二
太古洋行謹啟

火船往上海 啟者本行有火船一隻名加刺士
約期十月十五日開行前往上海
貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒九年 二
太古洋行謹啟

火船往香港 啟者本行有火船一隻名加刺士
約期十月十五日開行前往香港
貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒九年 二
太古洋行謹啟

火船往安南 啟者本行有火船一隻名加刺士
約期十月十五日開行前往安南
貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒九年 二
太古洋行謹啟

火船往星架坡 啟者本行有火船一隻名加刺士
約期十月十五日開行前往星架坡
貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒九年 二
太古洋行謹啟

火船往汕頭 啟者本行有火船一隻名加刺士
約期十月十五日開行前往汕頭
貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒九年 二
太古洋行謹啟

火船往廈門 啟者本行有火船一隻名加刺士
約期十月十五日開行前往廈門
貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒九年 二
太古洋行謹啟

火船往新嘉坡 啟者本公司有火船一隻名加刺士
約期十月十五日開行前往新嘉坡
貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒九年 二
太古洋行謹啟

火船往上海 啟者本行有火船一隻名加刺士
約期十月十五日開行前往上海
貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒九年 二
太古洋行謹啟

火船往香港 啟者本行有火船一隻名加刺士
約期十月十五日開行前往香港
貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒九年 二
太古洋行謹啟

貴重地段出投 啟者柏賈人機地土承典主命將以下開列之貴重地段出投準於英十二月十九號禮拜三即唐十一月二十日下午三點鐘在投之地段第九十號在此建立之屋宇十三間
即係荷李活道宜安之屋宇是也 又于英二十一號禮拜五即唐十二月二日下午三點鐘在投之地段第六百七十八號連連該處之屋宇即在西營盤第二街門牌第九十六號
第十六號及一百零二號一百零四號一百零六號一百零八號一百一十號一百一十二號一百一十四號一百一十六號一百一十八號一百二十號即福音堂之屋宇是也 又于英廿二號禮拜六即唐十二月三日下午三點鐘在投之地段四百四十六號及第一號即係所一座及三十二號此屋
其是華美即許華之屋是也該地段在田土廳註冊第一百零六號 又于英廿四號禮拜一即唐十二月五日下午三點鐘在投之地段四百五十二號連連該處之屋宇四間即在田土廳註冊第一街門
大坦地對面門牌第二號三號四號是也 又于英二十七號禮拜四即唐十二月二十八日下午三點鐘在投之地段四百五十二號連連該處之屋宇四間即在田土廳註冊第一街門
牌第三十一號至三十七號是也 又于英二十九號禮拜六即唐十二月三十日下午三點鐘在投之地段四百五十二號連連該處之屋宇四間即在田土廳註冊第一街門
牌第四百尺在此建有堅固貨倉四間門牌五十四號五十五號是也每月可收租銀三百一十大員以上所投之屋宇凡投得者每百員先交定銀二十員其餘以交易日清
楚在狀師處立契惟狀師費用銀俱由買主自理 諸君如欲知其詳細與拍賣章程請往詢問機地土便知
癸未年 十一月 初十日 機地土謹啟

功 且夫字之為用大矣哉而字之當敬惜也宜矣所以拾字之會與焚字之爐設然知敬字在中國
特未知惜字在異邦耳僕生不辰少年出外遍遊各埠見夫往來貨物無論諸書裝既以西字
為憑何復以唐字再塗也而異邦人嗜慾不同性情各異即彼國字亦視諸書土況中國之字
乎載物等箱字盈盈而供其踐踏裹包草席字疊疊而置諸汚泥糞穢不之招牌則濁中恒多
圖記甚至告恭恭作拭囊之用目擊者能無傷心由此類推他邦之輕視文字者如是矣然此
皆中國人未熟思而自誤也配貨往外埠但照西字標頭縱有高低下當以西字數目次第分之
但仿麥頭差亂則以款式別之自無魚目之混即西人運載之船上上下下貨物均以西字為憑終然
無錯斯彼不以唐字而行之安可區區而反自賤耶奉勸 富商大賈各其勉旃無蹈輕蔑之愆則
字字寶之如珠定獲千祥雲集字字愛之如玉自當百福聯臻僕也管窺用陳敬字之說聊補惜
字之文樂善 諸公慎勿以斯言為河漢 光緒九年七月廿四日 弟陳愛仁拜言

德 抄譯中外西報 選錄辛巳年十二月中外新報有苦海慈航一段係由西
字新報譯出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶寄信來云
言及鴉片久為中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至那境左
近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺
小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾羅不起無何而本局戒烟
精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白鴉粉及
各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其
事不禁深心歎服本局精粉為獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特
為華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見實今
又為外國遠近所嘉可知並無偽飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也 謹啟

普 啟者本園逐出賃六日六夜
為一極租價極相宜但正月
一極租價銀二百大員限三
月為期如欲承賃來年正月日
期限于本月十三日面議酌奪
逾期不候以免有誤凡係買定
戲該某日到者請至本園先立
定園單如不立合同單不得為
實據 光緒九年 十一月
初六日 本園謹啟

新 啟者本局有新到之
書會侯日記野史
言繡像三國演義
本康熙字典詩書
航海述奇元明清史
略唐土名勝圖會如
有要閱者請移玉到
本局購書可也
正月 廿五日
中華印務總局謹啟

白 敬啟者次子名好字就義別
字達行自光緒二年拆居自
行創業此後向成友行店揭
借賒取貨物經手是問或有
意外之虞一概與陳泰利號
無涉誠恐未及週知致滋不
雅特此報告以免後論
光緒九年 十月 十四日
香港上環好沙街 羊益
泰利號陳榮枝謹啟

受 嘗謂三姑六婆實淫盜之媒而後書差皆閭閻之禍一則往來閭閻易起於蕭牆一則出入官門惡
更雄以鷹犬誠以婦人深居繡閣老嫗以驅馳愚民未履公堂見官差而畏懼由是為鬼域作福
作威固已耳不忍聞况兒孫成性則為奸其罪惡之貫盈不尤為王章所不宥者乎近
聞穗垣西關有夫婦數人串合差役特為護送日奔走於富室大家專盡喪夫童男少婦或引之而入
賭局或誇之以進邪絲其有父母在堂翁姑在室者此方欲揮金而不得則常稱貸而益之或九出
而十歸或借一而償十其所立之揭單由數十而至數百而實則得半未能其所書之利息由一分而
至二分而究則加一不止迨夫期滿及未能璧返秦因而禍起草菅竟致訟典虞芮否則或憑虛
而勒索假更役以迫呼其婦女之畏翁姑者則因舍羞而自盡其子弟之畏父兄者又以懼罪而輕生
即或金鏡高懸玉壺昭然以金枝玉葉與若輩對質公庭縱令瓦解冰銷而斯文未免掃地矣今化
日光天之下而竟有此歹婦強徒為民上者果能暗訪而嚴究焉斯亦維持風化之一道也 至
日 光緒九年 七月 廿四日 弟陳愛仁拜言

無 抄譯中外西報 選錄辛巳年十二月中外新報有苦海慈航一段係由西
字新報譯出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶寄信來云
言及鴉片久為中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至那境左
近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺
小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾羅不起無何而本局戒烟
精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白鴉粉及
各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其
事不禁深心歎服本局精粉為獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特
為華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見實今
又為外國遠近所嘉可知並無偽飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也 謹啟

德 抄譯中外西報 選錄辛巳年十二月中外新報有苦海慈航一段係由西
字新報譯出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶寄信來云
言及鴉片久為中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至那境左
近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺
小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾羅不起無何而本局戒烟
精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白鴉粉及
各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其
事不禁深心歎服本局精粉為獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特
為華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見實今
又為外國遠近所嘉可知並無偽飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也 謹啟

功 抄譯中外西報 選錄辛巳年十二月中外新報有苦海慈航一段係由西
字新報譯出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶寄信來云
言及鴉片久為中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至那境左
近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺
小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾羅不起無何而本局戒烟
精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白鴉粉及
各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其
事不禁深心歎服本局精粉為獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特
為華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見實今
又為外國遠近所嘉可知並無偽飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也 謹啟

普 啟者本園逐出賃六日六夜
為一極租價極相宜但正月
一極租價銀二百大員限三
月為期如欲承賃來年正月日
期限于本月十三日面議酌奪
逾期不候以免有誤凡係買定
戲該某日到者請至本園先立
定園單如不立合同單不得為
實據 光緒九年 十一月
初六日 本園謹啟

白 敬啟者次子名好字就義別
字達行自光緒二年拆居自
行創業此後向成友行店揭
借賒取貨物經手是問或有
意外之虞一概與陳泰利號
無涉誠恐未及週知致滋不
雅特此報告以免後論
光緒九年 十月 十四日
香港上環好沙街 羊益
泰利號陳榮枝謹啟

英國戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法
不惜工本務期製成洋烟之癮無時不吸之令人令其
自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽
幸已京省馳名矣惟近日如愚為佈散謠言似謂服
此戒烟藥斷癮而難保無虞等語則大負本局立心
與 中國除害之意况且服此不獨斷癮兼可令人
色變既將癮而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼
必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而履東坡
老今又重來諸君若依然不死在人則幾疑再世
在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易木未落
而石已出瓦還解而冰旋消者也僕有意共渡
迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨垂青
時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以
造斯大之福豈特為君解嘲破曉而已哉 謹啟

精粉 中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒烟者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七
發售

洋煙 中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒烟者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七
發售

氏戒 中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒烟者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七
發售

屈臣 中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒烟者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七
發售

英 中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒烟者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七
發售

宴蘭打公洋呢湛

甲申年月份客
發
啟者本局現
已排印成甲
申年華英字
月份牌發售
價銀相宜諸
君如欲採買
祈早 光顧
是荷
八月初七日

啟者橫濱一百四十番之地段鋪棧前同治
年間係廣福昌源蘭生黃達卿黃啟厚合本
改永福堂公司與源恬波承受此地地段計開
八大股黃福昌着四股源蘭生着二股黃達
卿着一股黃啟厚着一股共成八大股此地
段鋪棧向來並無按揭銀兩此地紙係貯下
黃達卿手筒日後有按揭及賣必要廣福昌
源蘭生黃達卿黃啟厚全簽名字乃作實據
今特此報明以免後論 光緒九年 三月

火燭保平安
啟者檳司亞迪公司吃碧公司聯要
宴梳公同每公司各備貲本二百萬
圓專保火燭宴梳倘客商偶遭失
慎亦不至血本無歸實於生意場中
大有裨益舉辦以來歷數十年之久
極臻妥善本公司代辦十餘年賠償
爽快中外皆知所有房屋行店貨倉
貨物等均可保平安價甚相宜 貴
商賜顧請至本行面酌是荷 亞細亞
火燭保險公司謹啟

[illegible]

香水馳名戒洋烟精粉另有影製藥器血奇巧玩器什物發售
 隆冬手足爆拆香水 男婦患各痢疾藥水 小兒紅白痢疾藥水 皮生各疾陰陽惡色思病花癩藥水
 此香水專療風雪所侵 此藥水善療男婦 腸濕熱或因飲食 善療皮膚所生各 性解驅癩藥專治色
 手足面皮爆裂等弊宜 痢疾無論所患何等 不節以致紅白下痢 瘡等症每日宜服 服三次每次大半匙
 於隆冬寒凍之時常以 之痢皆可查照藥包 內主治單詳列治法 等症宜查有藥包內 三次每次一匙羹
 此水些少拭勻手足面 如式服下均無不驗 主治單服法照式服 三次每次一匙羹 羹用茶一杯和飲漸
 皮之上可免爆拆之患 如已爆拆者拭之即 如自量所患何症 覺心神清醒而愈矣
 立免痛苦 每罇價銀 大七錢二 下自然奏效 兼敷本局對症藥 每罇價銀
 每罇價銀 大一錢八分 小一錢八分 膏見效更捷 大三錢六分 每罇價銀
 小七分二厘 小一錢零八厘 小一錢零八厘 小一錢四分四厘 小一錢零八厘
 風痰迷塞藥冰 此 補氣補血藥丸 此丸純調 和氣血培補元神男子服之
 藥冰最易通關竅搜 壯精益腎身體康強婦人服 之溫煖子宮調經種子有陰
 風痰故能治風痰迷 塞不省人事之症用 陽和合之妙極廣嗣之功
 法載明藥包內主治 單請細查照用可也 每日宜服三次每次一丸
 每罇價銀 大七錢二 中三錢六 孕婦因九惟竣補恐胎 中受熱之故也 每罇價銀
 大一錢八分 小一錢零八厘 中三錢六分 小七分式厘 西歷一千八百八十二年 十月十六號 屈臣氏大藥房啟
 本藥房原一創在 香港中環泉憲署斜對門 在英京反出 治大街後 一在 粵城西關沙基大街近分枝 一在上海第 二十四號南京路 一在福州南台廣東會館隔鄰 一在小 呂宋第十四號橋頭兼擇廣寶行店附寄各省各埠發售以便 貴客易於購買倘有行店無論在何省遠處欲取各款藥 料發售者請函致本局以便兌給務於原價酌減以易於販 賣得以廣行濟世是所厚望焉近有在外埠假冒本藥房招牌 者不但希圖射利誠恐傷藥傷人倘 諸尊賜顧請認稟准用 龍麟伴塔為記別人不得冒效 光緒八年 九月 初五日